SAMSUNG

SGH-B100

Ръководство на потребителя

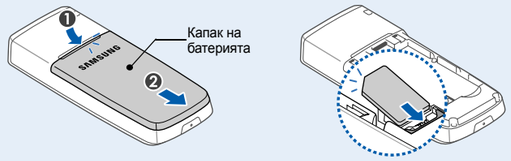
- Някои от описанията в това ръководство могат да бъдат различни за вашия телефон, в зависимост от инсталирания софтуер или от вашия доставчик на услугата.
- В зависимост от държавата ви, вашият телефон и аксесоари могат да вашият телефон и аксесоари могат да бъдат различни от илюстрациите в това ръководство.

World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

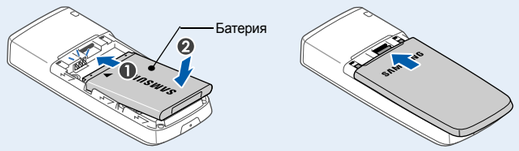
Printed in Korea
Code No.:GH68-17129A
Bulgarian. 02/2008. Rev. 1.0

Поставяне на SIM карта и батерия

1. Махнете капака за батерията и пъхнете SIM картата.

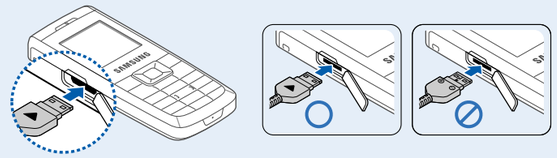


2. Поставете батерията и отново закрепете капака.



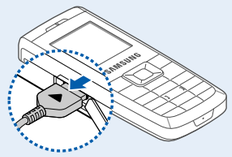
Зареждане на батерията

1. Включете зарядното устройство, доставено от производителя.



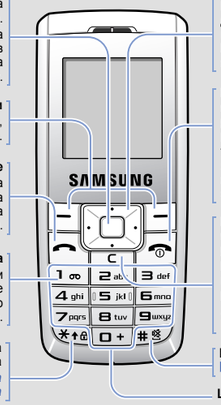
С цветния триъгълник насочен нагоре

2. Когато зареждането приключи, изключете зарядното устройство.



Бележка: Не изваждайте батерията от телефона, ако най-напред не сте изключили зарядното устройство. В противен случай, телефонът може да се повреди.

Изглед на телефона и функции на клавишите



Клавиш за достъп до Интернет/потвърждение
В режим на готовност дава достъп до уеб браузъра. В режим Меню, избира маркираната опция в менюто или потвърждава зададеното от вас.

Екранни клавиши
Изпълняват функциите, указани в текста над клавиша.

Клавиш за набиране
Осъществява и отговаря на повикване. В Режим на готовност, възстановява последните разговори.

Ключ за гласова поща
В Режим на готовност при натискане и задържане осъществява достъп до сървъра за гласовата ви поща.

Бутон заключване на клавиатура
▶ *Режим заключване на клавиатура*

Бутони за навигация с 4 направления
В Режим на готовност дава директен достъп до предпочитани опции в менюто. Превключва опциите на менюто в режим Меню.

Клавиш за включване/изключване и край на разговор
Включва или изключва телефона при натискане и задържане. Също така, можете да приключите разговор.

Клавиш за отмяна/изчистване
Изтрива символи от дисплея. На екрана се връща предишното ниво на менюто. При натискане четири пъти, изпращате SOS съобщение.
▶ *Режим SOS*

Клавиш тих режим
▶ *Тих режим*

Цифрено-буквени клавиши

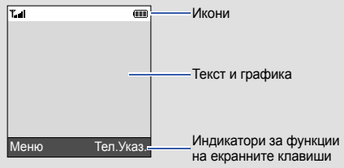
Тих режим — В режим на готовност натиснете и задръжте #, за да преустановите всички звуци на телефона. За да излезете, отново натиснете и задръжте клавиша.

SOS режим — За да изпратите SOS съобщение на предварително определени телефонни номера, натиснете С 4 пъти в режим на готовност при заключена клавиатура. След като SOS съобщението се изпрати, телефонът ще премине на SOS режим и ще получава повиквания само от регистрирани получатели. При получаване на повикване от получател на SOS съобщение, телефонът автоматично ще отговори на повикването. Натиснете, за да излезете от SOS режима.

Режим Заключване на клавиатурата — Натиснете и задръжте * в режим на готовност, за да заключите клавиатурата и да елиминирате риска от случайно натискане на клавиши. За да я отключите, натиснете Отключи и след това натиснете *.

Дисплей

Телефонът ви е в режим на готовност когато не провеждате разговор и не използвате меню. За да изберете телефонен номер, трябва да сте в режим на готовност.



Телефонът показва следните индикатори за състояние в най-горната част на екрана:

Икона	Описание
	Сила на сигнала
	Текущ разговор
	Извън зоната на обхват не можете да осъществявате или приемате никакви обаждания освен при спешни случаи
	GPRS мрежа
	Роуминг мрежа
	Мелодията на повикване е настроена на вибрация
	Тих режим
	Тих режим, по време на разговор
	Функцията прехвърляне на разговор е активна
	Функцията съобщение SOS е активна
	Ново текстово съобщение
	Ново мултимедийно съобщение
	Ново гласово съобщение
	Бутони заключени
	Настройка аларма
	Степен на мощност на батерията

Включване и изключване на телефона

1. За да включите телефона натиснете и задръжте за повече от две секунди.
2. Ако бъде изведено съобщение за часа и датата, натиснете екранен клавиш Да и настройте часа и датата, като следвате инструкциите на екрана.
3. За да изключите телефона, натиснете и задръжте за повече от две секунди.

Промяна езика на дисплея

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню.
2. Изберете Настр. на тел. → Език.
3. Изберете език.

Осъществяване на повикване

1. В режим на готовност, въведете код и телефонен номер и натиснете .
2. За приключване на разговора натиснете .

Отговаряне на повикване

1. Когато телефонът звънне, натиснете екранен клавиш Приеми или , за да отговорите на обаждането.

   Натиснете екранен клавиш Отхвърли или , за да отхвърлите повикването.
2. За приключване на разговора натиснете .

Настройка на звука

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню.
2. Изберете Настр. на звука → Сила на звука.
3. Натиснете Нагоре или Надолу, за да настроите нивото на звука.
4. Натиснете екранен клавиш ОК.

Докато протича даден разговор, натиснете Нагоре или Надолу, за да настроите звука на слушалката.

Промяна на тон позвъняване за разговори

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню.
2. Изберете Настр. на звука → Тон позвъняване.
3. Изберете тон позвъняване.

Пренабиране на последно избрани номера

1. В режим на готовност натисни .
2. Натиснете Нагоре или Надолу, за да преминете до номера, който желаете.
3. Натиснете , за да изберете номера.

Използване на менютата

В Режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню, за да влезете в основното меню.

Надписите на долните краища на дисплея показват текущите функции на екранните клавиши. Натиснете левия (–) или десния екранен клавиш (–), за да осъществите посочената функция.
За да се върнете на ниво предишно меню, натиснете екранен клавиш или С.
За да излезете от менюто без да променяте настройките му, натиснете този клавиш.

Използвайте клавишите за навигация с 4 направления като клавиши за бърз достъп до предпочитаните от вас менюта.

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню.
2. Изберете Настр. на тел. → Пряк достъп.
3. Избери клавиш.
4. Изберете меню, което да бъде зададено към клавиша.

За да изберете или измените меню или функция:

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш Меню.
2. Натиснете клавишите за навигация, за да стигнете до желаното меню, след което натиснете екранен клавиш Избор или .
3. Ако менюто съдържа подменюта, спрете се на желаното от вас с натискане на клавишите за навигация. Натиснете екранен клавиш Избор или , за да влезете в подменюто.

   Ако избраното меню съдържа допълнителни подменюта, повторете тази стъпка.
4. Натискайте клавишите за навигация, за да откриете желаната настройка.
5. Натиснете екранен клавиш Избор или , за да потвърдите избраните от вас настройки.

Номера за пряк достъп

Чрез използване на номерата за пряк достъп можете бързо да влезете в желаното меню. Номерът за пряк достъп се показва преди името на менюто в режим Меню.

Карта на менютата

1. SIM AT*
2. Разговори
   - 2.1 Пропуснати разговори
   - 2.2 Приети разговори
   - 2.3 Изходящи разговори
   - 2.4 Изтрий всички
   - 2.5 Продължителност на разговорите
   - 2.6 Стойност на обаждането*
3. Мрежови услуги
   - 3.1 Пренасочване
   - 3.2 Забрана на разговори
   - 3.3 Изчакващ разговор
   - 3.4 Избор на мрежа
   - 3.5 Идентификация на повикващия
   - 3.6 Затворена група потребители
4. Настр. на звука
   - 4.1 Тон позвъняване
   - 4.2 Сила на звука
   - 4.3 Тип сигнал
   - 4.4 Тон клавиатура
   - 4.5 Сила звук клавиатура
   - 4.6 Тон съобщение
   - 4.7 Сигнали при разговор
   - 4.8 Вкл./Изкл.
   - 4.9 Допълнителни тонове
5. Съобщения
   - 5.1 Текстови съобщ.
   - 5.2 MMS съобщения
   - 5.3 Пред Съобщения
   - 5.4 Конфиг. съобщения
   - 5.5 SOS съобщения
6. Забавление
   - 6.1 WAP браузър
   - 6.2 Игри
   - 6.3 Звуци
   - 6.4 Изображения
   - 6.5 Изтрий всички
   - 6.6 Състояние памет
7. Органайзер
   - 7.1 Аларма
   - 7.2 Календар
   - 7.3 Час и дата
   - 7.4 Калкулатор
   - 7.5 Списък задачи
   - 7.6 Гласова бележка
   - 7.7 Валутен конвертор
8. Телефонен указател
   - 8.1 Търсене
   - 8.2 Нов запис
   - 8.3 Търсене на група
   - 8.4 Редактиране на група
   - 8.5 Бързо избиране
   - 8.6 Изтрий всички
   - 8.7 Състояние памет
   - 8.8 SDN*
9. Настр. на тел.
   - 9.1 Настройки на дисплея
   - 9.2 Поздравително съобщение
   - 9.3 Собствен номер
   - 9.4 Език
   - 9.5 Защита
   - 9.6 Допълнителни настройки
   - 9.7 Пряк достъп
   - 9.8 Настройки свързване
   - 9.9 Фабрични настройки

* Вижда се единствено в случаите, когато се поддържа от Вашата SIM карта.

Въвеждане на текст

Промяна на режима за въвеждане на текст

В полето за въвеждане на текст натиснете десен екранен клавиш и задръжте, докато не се появи индикатора за желания от вас режим на въвеждане.

Режим T9

1. Натиснете 2 до 9 за начало на въвеждане на дума. Натискайте всеки клавиш по веднъж за една буква.

   Думата, която въвеждате, се изобразява върху дисплея. Тя може да се промени чрез всяко натискане на бутон. Приключете с въвеждането на думата преди да предприемете редактиране или изтриване на въведени символи.

   Например: За да въведете "Hello" чрез режим T9, натиснете 4, 3, 5, 5 и 6.
2. Натиснете #, за да вмъкнете интервал и да въведете следващата дума.

Режим главни букви

Натиснете желаните от вас клавиши, обозначени с букви, веднъж за първата буква, два пъти за втората буква, и т.н.

Например, натиснете 2 три пъти, за да въведете "C", и 5 два пъти, за да въведете "K".

Режим Числа

Натиснете клавишите, съответстващи на числата, които желаете да въведете.

Режим Символи

Натиснете цифровия клавиш, отговарящ на търсения символ, след това натиснете екранния клавиш **ОК**. Можете да натиснете **Нагоре** или **Надолу**, за да се покажат повече символи.

Съвети за въвеждане на текст

- За да преместите курсора, натиснете клавишите за навигация.
- За да изтриете символите един по един, натиснете **C**. За да изчистите екрана, натиснете и задръжте **C**.
- За да вмъкнете интервал между символите, натиснете #.
- За да промените режима на писане в режим T9 или в режим главни букви, натиснете *.
- За да въведете пунктуационни знаци в режим T9 или главни букви, натиснете **1**.

Изпращане на SMS съобщение

1. В режим на готовност, натиснете екранен клавиш **Меню**.
2. Изберете **Съобщения** → **Текстови съобщ.** → **Пиши ново**.
3. Въведете текста на съобщението.
4. Натиснете екранен клавиш **Опции** и добавете елементи, като използвате следните опции:
   - **Добави обекти**: добавя звуци, изображения или анимация.
   - **Добави шаблони**: добавя текстови шаблони.
   - **Добави емоция**: добавя емоции.
   - **Добави от тел. у--л**: добавя контакти от телефонния указател.
   - **Добави предпочитани адреси**: добавя маркери.
5. Натиснете екранен клавиш **Опции** и изберете **Само изпрати** или **Запази и изпрати**.
6. Ако изберете **Запази и изпрати**, изберете място в паметта.
7. Въведете номер на направление.
8. Натиснете екранен бутон **Опции** и изберете **Изпрати съобщение**, за да изпратите съобщение.

Функция за бърза справка

Тази част дава кратки разяснения на функции на вашия телефон.

Избери	Описание
Меню > SIM AT	Използвайте множество допълнителни услуги, предлагани от вашия мобилен оператор.
Меню > Разговори > Пропуснати разговори, Приети разговори или Изходящи разговори	Преглеждате последните разговори, които сте осъществили, приели или пропуснали.
Меню > Разговори > Изтрий всички	Изтривате регистрите на разговорите от всеки тип разговор или всички регистри наведнъж.
Меню > Разговори > Продължителност на разговорите	Вижте продължителността на последните разговори, които сте набрали и приели. Нулирате и брояча, отчитащ времето.
Меню > Разговори > Стойност на обаждането	Виждате стойността на вашите обаждания.
Меню > Мрежови услуги	Получавате достъп до мрежови услуги, предоставяни от мобилния ви оператор.
Меню > Настр. на звука > Тон позвъняване или Сила на звука	Избирате тон позвъняване за входящи разговори или сила на звука.
Меню > Настр. на звука > Тип сигнал	Избор тип сигнал при повикване.
Меню > Настр. на звука > Тон клавиатура или Сила звук клавиатура	Изберете тон, който да издава телефонът при натискането на клавиш или ниво на силата на звука.
Меню > Настр. на звука > Тон съобщение	Избирате предупредителен тон позвъняване за входящи SMS, MMS, и съобщения от тип разпространение или настройвате колко често да бъдете известявани за ново съобщение.
Меню > Настр. на звука > Сигнали при разговор	Настройвате телефона да ви предупреждава, когато получите ново съобщение или когато по време на разговор настъпи час на аларма.
Меню > Настр. на звука > Вкл./Изкл.	Избирате мелодията, която телефонът ще издава при включване и изключване.
Меню > Настр. на звука > Допълнителни тонове	Задайте допълнителни тонове за телефона.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Входяща кутия, Изходяща кутия или Чернови	Прочитате получените, изпратените или запазените съобщения.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Пиши ново	Създавате и изпращате съобщения до други мобилни телефони.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Шаблони или Емотикони шаблони	Фабрично зададени шаблони за често използвани съобщения или емоции.
Меню > Съобщения > Настройки	Задавате опции за използване услугите за съобщения.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Изтрий всички	Изтривате съобщенията във всяка кутия поотделно или всички съобщения наведнъж.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. или MMS съобщения > Състояние памет	Проверявате данните на паметта за съобщения.
Меню > Съобщения > MMS съобщения > MMS профил	Избирате или конфигурирате профил за връзка, който да се използва за MMS.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. > Гласова поща	Получавате достъп до сървъра на гласовата поща и прослушвате съобщенията в мрежата.
Меню > Съобщения > Текстови съобщ. > Разпространение	Променяте настройките за услугата и влизате в съобщенията от тип разпространение.
Меню > Съобщения > Пред Съобщения	Променяте настройките за услугата и влизате или изтривате пред. съобщения.
Меню > Съобщения > Конфиг. съобщения	Преглеждате или изтривате съобщенията, съдържащи мрежовите параметри, изпратени от мобилния ви оператор.
Меню > Съобщения > SOS съобщения	Активиране на функцията SOS съобщения. Въведете получателите и изберете режим на повторение.
Меню > Забавление > WAP браузър	Стартирате и конфигурирате уеб браузъра.
Меню > Забавление > Игри, Звуци или Изображения	Получавате достъп до игри, звукови файлове или изображения в паметта на телефона.
Меню > Забавление > Изтрий всички	Изтривате игри, звуци или изображения във всяка кутия за медии или всички медийни файлове наведнъж.
Меню > Забавление > Състояние памет	Проверявате количеството памет, използвано за игри, звуци и изображения.
Меню > Органайзер > Аларма	Настройвате алармата да звъни в определено време.
Меню > Органайзер > Календар	Следите графика на вашите срещи и задачи за деня или месеца.
Меню > Органайзер > Час и дата	Определяте текущото време и дата ръчно и определяте местната си часова зона.
Меню > Органайзер > Калкулатор	Извършвате прости аритметични действия.
Меню > Органайзер > Списък задачи	Създава списък със задачи и задава срок на изпълнение за всяка една от тях.
Меню > Органайзер > Гласова бележка	Записвате гласови записи и ги прослушвате.
Меню > Органайзер > Валутен конвертор	Правите валутни преобразувания.
Тел.Указ. > Търсене	Търсите контакти в указателя.
Тел.Указ. > Нов запис	Добавяте нов запис в телефонния указател.
Тел.Указ. > Търсене на група	Търсите контакти в указателя в повикващи групи.
Тел.Указ. > Редактиране на група	Избирате тон позвъняване и изображение за входящи разговори и съобщения от членовете на групата.
Тел.Указ. > Бързо избиране	Задайте номер за бързо избиране (2 до 9) за осем от най-често набираните от вас номера.
Тел.Указ. > Изтрий всички	Изтривате всички контакти в указателя, съхранявани в паметта на телефона, в SIM картата или в двете.
Тел.Указ. > Състояние памет	Преглеждате общия брой телефонни контакти в паметта на телефона или в SIM картата.
Тел.Указ. > SDN	Дава достъп до списъка със служебни номера, предоставени от Вашия мобилен оператор.
Меню > Настр. на тел. > Настройки на дисплея	Променяте настройките на дисплея и фоновата светлина.
Меню > Настр. на тел. > Поздравително съобщение	Въведете поздравителното съобщение, което да се покаже при включване на телефона.
Меню > Настр. на тел. > Собствен номер	Проверявате телефонните си номера или им задавате име.
Меню > Настр. на тел. > Език	Избирате език, който да се използва за текста на дисплея.
Меню > Настр. на тел. > Защита	Защитете телефона от непозволено използване.
Меню > Настр. на тел. > Защита > Мобилен тракър	Проследява телефона ви ако е откраднат или изгубен. При опит на друго лице да използва вашия телефон с друга SIM карта, той автоматично ще изпрати съобщение на вашето семейство или приятели. Възможно е тази функция да не е налична поради други функции, поддържани от Вашия мобилен оператор.
Меню > Настр. на тел. > Допълнителни настройки	Настройвате функцията за автоматично преизбиране или метода на отговаряне.
Меню > Настр. на тел. > Пряк достъп	Настройте клавишите за навигация като клавиши за директен бърз достъп до най-често използваните от вас менюта.
Меню > Настр. на тел. > Настройки свързване	Създавайте и променяйте профилите на настройките за връзка на Вашия телефон с мрежата.
Меню > Настр. на тел. > Фабрични настройки	Нулирайте телефона си до стандартните фабрични настройки.

Важни мерки за безопасност

Прочетете тези инструкции преди да започнете да използвате мобилния си телефон. Неспазването им може да се окаже опасно или незаконно.

Шофирайте безопасно по всяко време.

Не дръжте телефона с ръкав ръка, докато шофирате; паркирайте автомобила преди това.

Изключване на телефона по време на презареждане с гориво

Не използвайте телефона, когато зареждате гориво (на бензиностанция) или когато сте в близост до горива или химикали.

Изключване на телефона в самолет

Мобилните телефони могат да причинят смущения. Използването им в самолет е както незаконно, така и опасно.

Изключвайте телефона си в близост до всякаква медицинска апаратура

Болниците и здравните заведения може да използват апарати, които са чувствителни към външна радиочестотна енергия. Спазвайте всички валидни разпоредби или правила.

Смущения

Всички мобилни телефони са обект на смущения, които могат да се отразят на тяхната работа.

Специални разпоредби

Спазвайте всички специални разпоредби в сила за всяка област и винаги изключвайте телефона си, когато е забранено да го използвате.

Водоустойчивост

Вашият телефон не е водоустойчив. Пазете го сух.

Разумна употреба

Използвайте телефона само в нормално положение (допрян до ухото). Избягвайте ненужен допир с антената, когато телефонът е включен.

Спешни обаждания

Наберете номера за спешни повиквания за местоположението, в което се намирате, след което натиснете . Не прекъсвайте връзката, докато не получите разрешение за това.

Малките деца и телефона ви

Дръжте телефона и частите му далеч от малки деца.

Аксесоари и батерии

Използвайте само батерии и аксесоари, които са одобрени от Samsung, като например слушалки и кабели за данни. Използването на неоригинални аксесоари може да повреди телефона ви и да бъде опасно.

ВНИМАНИЕ Риск от експлозия при подмяна на батерия с неправилна. Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите.

При много силен звук продължителното слушане със слушалки може да увреди слуха ви.

Квалифициран сервиз

Само квалифициран сервизен персонал може да поправя вашия телефон.

Изхвърляйте правилно този продукт

(отпадъчно електрическо и електронно оборудване)

(Отнася се за Европейския Съюз и други европейски държави със системи за разделно събиране)

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот.

За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси.

При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране.

При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.

ССП информация

Вашият мобилен телефон е радиопредавател и приемник. Той е създаден и произведен така, че да не превишава нормите за излагане на радио-честотна енергия според препоръките на Съвета на Европа. Тези норми са част от подробни указания, установяващи допустимите нива на радиочестотна енергия, безопасни за населението. Указанията се основават на стандартите за безопасност, които са разработени от независими научни организации посредством периодични наблюдения и оценка на научни изследвания.

Стандартите включват значителна граница на безопасност, предназначена да гарантира безопасността на всички хора, независимо от тяхната възраст и здравословно състояние.

Стандартът за излагане на мобилни телефони използва мерна единица позната като ССП (Специфична степен на поглъщане). Нормата за ССП, зададена от Съвета на Европа, е 2.0 W/kg. Най-високата стойност на ССП за този модел телефони е била 0.909 W/kg.

SAMSUNG ELECTRONICS

Декларация за съответствие (R&TTE)

Samsung Electronics

Hue,

декларираме на своя собствена отговорност, че продуктът

GSM Мобилен телефон: SGH-B100

за който се отнася настоящата декларация, е в съответствие със следните стандарти и/или други нормативни документи.

Безопасност	**EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004**
ССП	**EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004)**
	EN 301 489- 07 V1.2.1 (08-2002)
Електромагнитна съвместимост	**EN 50360 : 2001**
	EN 62209-1 : 2006
Радио	**EN 301 511 V9.0.2 (03-2003)**

С настоящото декларираме, че [всички основни групи радио тестове са извършени и че] гореспоменатият продукт отговаря на изискванията на Директива 1999/5/ЕС.
Процедурата по оценка на съответствието, посочена в чл. 10 и подробно описана в Анекс[IV] на Директива 1999/5/ЕС, е проследена от следната оторизирана организация:

BABT, Balfour House, Churchfield Road,
Walton-on-Thames, KT12 2TD, UK*
Идентификационен знак: 0168

CE 0168

Техническата документация се съхранява в:

Samsung Electronics QA Lab.

която ще бъде на разположение при поискване.
(Представител в ЕС)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*
2007.12.03
(място и дата на издаване)

Yong-Sang Park / S. Manager
(име и подпис на упълномощеното лице)

*** Това не е адресът на Сервизния Център на Samsung. За адреса или телефонния номер на Сервизния Център на Samsung, вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили вашия телефон.**